



KOMISIA NA OCHRANU MALOLETÝCH

Palisády 36, 811 06 Bratislava

Rozhodnutie č. KP/5/2025
Správne konanie č. 0014/SKI/2025

Bratislava dňa 26. 6. 2025
Doložka právoplatnosti:

ROZHODNUTIE

Komisia na ochranu maloletých (ďalej len „Komisia“) ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých podľa § 108 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“) a podľa § 14a zákona č. 40/2015 Z. z. o audiovizii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 40/2015 Z. z.“) ako orgán príslušný v oblasti ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania podľa § 12 zákona č. 40/2015 Z. z. postupom podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej iba „zákon č. 71/1967 Zb.“) rozhodla v správnom konaní č. 0014/SKI/2025, že účastník konania:

MARKÍZA –SLOVAKIA, spol. s.r.o., so sídlom: Bratislavská 1/a, Bratislava – Záhorská Bystrica 843 56, IČO: 31 444 873

porušil

povinnosť ustanovenú v § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.

tým,

tým, že na programovej službe TV MARKÍZA odvysielal dňa 27. 11. 2024 v čase o cca 14:22 hod. program *Farma*, ktorý označil obsahovými deskriptormi strach, sex a vulgarizmy, pričom predmetný program neobsahoval hodnotiace kritérium pre jeho klasifikáciu obsahovým deskriptorom strach podľa § 3 vyhlášky č. 328/2023 Z. z. o jednotnom systéme označovania a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „vyhláška č. 328/2023 Z. z.“), čím nesprávne uplatnil § 9 ods. 2 vyhlášky č. 328/2023 Z. z.,

za čo sa mu ukladá

podľa ustanovenia § 148 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. sankcia – **pokuta** vo výške **300,- €**, slovom tristo eur.

Podľa § 149 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. je pokuta splatná do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia, ktorým bola uložená a je potrebné ju uhradiť na účet: SK09 8180 0000 0070 0008 8921, BIC/SWIFT: SPSRSKBAXXX, VS10225, KS6548.

O d ô v o d n e n i e

Priebeh administratívneho konania

Komisia na rokovaní dňa 11. 2. 2025 prijala uznesenie o začatí správneho konania voči vysielateľovi MARKÍZA - SLOVAKIA, spol. s r.o. (ďalej len „účastník konania“) vo veci možného porušenia povinnosti ustanovenej v **§ 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.** v súvislosti s tým, že na programovej službe TV MARKÍZA odvysielal dňa 27. 11. 2024 v čase o cca 14:22 hod. program *Farma*, ktorý označil obsahovými deskriptormi strach, sex a vulgarizmy, pričom Komisia na ochranu maloletých neidentifikovala také obsahy, ktoré by mohli spadať pod obsahový deskriptor strach podľa § 3 vyhlášky č. 328/2023 Z. z., čím mohlo dôjsť k nesprávnemu uplatneniu vyhlášky č. 328/2023 Z. z.

Oznámenie o začatí správneho konania bolo účastníkovi konania doručené dňa 28. 2. 2025, na základe čoho sa začalo správne konanie č. 0014/SKI/2025. Účastník konania bol súčasne vyzvaný, aby v lehote najneskôr do 10 dní od doručenia oznámenia v súlade s § 33 ods. 1 a § 34 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. zaslal svoje stanovisko, prípadne navrhol dôkazy a vyjadril sa k podkladom pre rozhodnutie v predmetnom správnom konaní. Súčasne bol účastník konania upozornený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, Komisia môže rozhodnúť vo veci aj bez jeho stanoviska, pokiaľ uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostačujúce podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. Účastník konania bol súčasne upovedomený, že podklady pre rozhodnutie v správnom konaní tvorí záznam vysielania programu *Farma* odvysielaného na programovej službe TV MARKÍZA dňa 27. 11. 2025 v čase o cca 14:22 hod. a prepis/popis skutkového stavu, ktoré tvorili prílohu oznámenia.

Dňa 6. 3. 2025 bola Komisii listom zaevidovaným pod č. 00849/2025 doručená žiadosť účastníka konania o zaslanie podkladov zhromaždených v správnom konaní, vrátane monitorovacej správy/správy o šetrení sťažnosti k správnomu konaniu 0014/SKI/2025 a o adekvátne predĺženie lehoty na vyjadrenie sa.

Pracovný materiál Kancelárie Rady – Správa o kontrole dodržiavania povinností (podnet č. 0023/SO/2025) bol účastníkovi konania zaslaný ako príloha listu č. 00991/2025, ktorý mu bol doručený dňa 19. 3. 2025. V liste bol zároveň požiadaný, aby sa vyjadril do 5 dní odo dňa doručenia predmetného listu, a poučený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, Rada môže rozhodnúť vo veci aj bez jeho stanoviska, pokiaľ uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostačujúce podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb.

Vyjadrenie účastníka konania bolo Komisii doručené dňa 30. 4. 2025 listom zaevidovaným pod č. 01729/2025.

Podkladmi pre rozhodnutie vo veci sú prepis/popis skutkového stavu k správnomu konaniu, záznam vysielania programu *Farma* odvysielaného na programovej službe TV MARKÍZA dňa 27. 11. 2024 v čase o cca 14:22 hod. a vyjadrenie účastníka konania.

Komisia po získaní všetkých podkladov pre rozhodnutie a oboznámení sa s nimi v danej veci rozhodla dňa 26. 6. 2025.

* * *

Prepis/popis skutkového stavu

14:22:13 sponzorské odkazy Planeo, Heuréka

14:22:33 začiatok programu *Farma*    

Na obrazovke sa zobrazujú rôzne situácie s názvom *DNES UVIDÍTE*.

Titulok *Farma Tajná misia*

Na obrazovke je zostrih situácií s názvom *VIDELI STE*.

Na Farme začína 61. deň a farmárom týždňa sa stal Matúš. Začína sa riešiť taktika.

Alica, umelá inteligencia, zvoláva k stolu všetkých farmárov. Farmári si majú zahrať hru pomocou kartičiek s otázkami a tak sa bližšie spoznať.

Matúš a Lenka robia večernú hygienu, po ktorej sa ležiac vedľa seba na posteli vracajú ku hre s kartičkami. Matúš dostáva otázku z kartičky, na ktorej je otázka, ako by reagoval po neočakávanom tehotenstve. Odpovedá, že by sa k tomu postavil ako chlap.

Na farme začína 62. deň.

Adam sa chystá podojiť kravu. Pôvodne sa chystal Matúš, ten je ale ešte v posteli.

14:34:17 Zábery do Matúšovej a Lenkinej spálne. Pod perinami na krátky moment vidno neurčité pohyby. V zábere sú vidno iba hlavy. Počuť vzdychy.

Krátky prestrih do maštale a opäť záber na Matúša.

14:34:23 Záber na posteľ Lenky a Matúša. V obraze je vidno chrbát ženy v krátkom bielom tielku.

Matúš hovorí na kameru: „*Neviem prečo, ale asi. Asi viem, jak na tie ženy.*“

V obraze je prestrih na ženu, ktorá objíma muža. Obaja sú zakrytí perinou. Nasleduje záber na Lenku v krátkom bielom tielku, ktorá leží hlavou otočenou smerom do kamery čiastočne na boku. Vidno obnaženú nohu a časť zadku, ktorý má otočený smerom k mužovi. Ten leží na boku za jej chrbtom. Mužova ruka spočíva na zadnej časti Lenkinho tela. Päťkrát ju ťapne rukou po zadku. (**Matúš**: „*Mišu ti dala príkaz robiť raňajky.*“ **Lenka** s povzdychom: „*Dobre.*“) Lenka sa prevráti na brucho a v obraze vidno nahé oblúčky jej zadku. Či má oblečené spodné nohavičky nevieme s určitosťou identifikovať.

Matúš do kamery: „*Asi to tak bude, asi viem, ako na to.*“ Smiech.

Lenka stojí pri posteli a Matúš sediac na posteli jej hovorí, čo mu má pripraviť na raňajky. Lenka sa vzdialila a Matúš ju odprevádza s úsmevom. Následne sa Matúš opäť uloží do posteľe.

Adam sa s niektorým z farmárov chystá podojiť kravu. Ozve sa hlasnejší hluk prevráteného vedra, v zábere nie je vidno, čo sa stalo.

Počuť hlas Adama, ktorý povie, že sa zľakla (pravdepodobne myslí kravu) a zjojkne. Druhý farmár sa spýta, či je všetko v pohode.

14:35:40 Adam: „*Prečo furt ja, do (vypípané). Jáj, ty kokso!*“

Farmár?: „*Bolí?*“

Adam: „*Hej, to rameno mi.*“

Alica oznámi farmárom, že Adam utrpel úraz. Matúš upodozrieva Adama, že to všetko iba hrá, pretože sa ide voliť.

Adam sa do kamery vyjadrí, že deň predtým vyhral zlatú vstupenku, na čo všetci išli proti nemu, tak sa rozhodol nasledujúci deň odísť z farmy. Ráno sa však rozhodne, že zabojuje, avšak sa mu stal úraz. Rozmýšľa o tom, či je v tom nejaká symbolika.

Lenka s Kajou debatujú o tom, že ony sa neboja ísť do duelu.

14:38:49 sponzorský odkaz Planeo

obrazovo-zvukový predel

14:39:04 – 14:46:07 reklamný blok

obrazovo-zvukový predeľ

- upútavky

obrazovo-zvukový predeľ

14:49:10 pokračovanie programu Farma 12

Lenka s Kajou rozoberajú nastávajúci duel.

Alica sa prihovára farmárom a začína voľba sluhov.

Farmár týždňa Matúš musí povedať svoje dôvody a následne zvoliť sluhov. Zvolí Lucy a Hoku. Obaja sluhovia musia nosiť celý deň mundúry. Obaja to rozhodnutie prijímu pozitívne.

Klára s Lenkou rozoberajú, či Adama tá ruka môže natoľko bolieť.

14:55:00 Lenka: „Ani ja nechcem byť za tú sviňu, ale, že niekedy to ľudia aj využijú.“

Farmár týždňa Matúš začína rozdávať tresty. Všetci jeho tresty berú s humorom.

Hoku sa v búdkе prihovára divákovi a posúva im energiu. Hoku filozofuje s Lucy o živote a nastávajúcej vojne.

14:58:59 Lenka v tielku leží v posteli, prikrytá perinou, v zábere jej ruka a vľavo je obrazovou clonou prekrytý nejaký predmet. Následne sa Matúš v objatí prevalí cez Lenku.

Alica mimo obraz upozorňuje, že reči Hoku vychádzajú čisto z jeho presvedčenia a nedajú sa pokladať za kariérne ani finančné poradenstvo.

Na farmu prichádza na traktore admin. Hospodár Martin pozdraví všetkých nastúpených farmárov. Podľa Martina je teraz najdôležitejšia úloha zabíjačka a potom ťava Ali. Martin vysvetľuje Matúšovi, kde má pripraviť veci ku zabíjačke.

Hoku prinesie do kuchyne pštosie vajcia.

Martin sa s Matúšom ide pozrieť na Aliho, ťavu. Navrhne pridať ťave slamu a postaviť nad jej výbehom striešku. Okrem toho farmári majú dostávať bočné krídla na kaplnku.

15:05:20 sponzorský odkaz Planeo

obrazovo-zvukový predeľ s oznámením o programe

15:05:34 – 15:12:30 reklamný blok

obrazovo-zvukový predeľ

- upútavky

obrazovo-zvukový predeľ

15:15:30 pokračovanie programu Farma 12

Martin zadá Matúšovi a farmárom úlohy na farme. Okrem toho musí každý urobiť krátke reels. Okrem toho musí nájsť každý jednu otázku, ktorou sa vnútorne najviac zaoberá.

Matúš oboznamuje farmárov o všetkých úlohách, ktoré musia na farme urobiť.

Adam si spomenie, že má výročie odchodu z predošlej farmy.

Adam sa v búdkе sťažuje na pretrvávajúce bolesti v ruke. Rád by išiel na rtg.

Slúžka Lucy rozoberá s Hokym otázku, na ktorú sama hľadá odpoveď.

Stanka rozmýšľa nad Hokym, ktorému do hlavy nikto nevidí.

Lenka so slzami v očiach rozmýšľa nad svojím otcom.

15:25:59 Lenka do kamery: „Proste, to je život, hej? Akože, život není pekný. Proste, život je hovno! A jednoducho človek musí s tým bojovať, musí sa nejakým spôsobom tým predrtať. A čím viac to bude ľutovať, tým proste menej dosiahne. Čiže, pre mňa toto je úplne no go, nejaká sebaľútosť.“

Pre Adama prichádza auto, ktoré ho odvezie do nemocnice.

Ostatní farmári diskutujú, či u Adama ide iba o nejakú simuláciu zo strachu pred duelmi na farme, pričom sa podľa farmárov nemá čoho báť.

Do kuchyne prichádza Matúš s Petrom. Matúš pristúpi k Lenke a zavolá ju, aby im pomohla so stolom.

15:27:30 Lenka: „Teraz som si dala cigu, ty kokos, fakt, to vieš, keby bolo... (Matúš na ňu tlačí, aby išla pomôcť) ... Hej, a zapálím si už v (vypípané), som sa tu srala s tým ohňom teraz 15 minút ...“

Všetci nakoniec pomohli preniesť stôl. Adam sa vracia z nemocnice, ruku má našťastie iba natiahnutú a dostal ortézu a preto sa rozhodne pokračovať na farme.

15:30:01 obrazovo-zvukový predel s oznámením o programe

15:30:06 – 15:36:25 reklamný blok

obrazovo-zvukový predel

oznam Nadácia Markíza

sponzorský odkaz UniCredit Bank

- upútavky

obrazovo-zvukový predel

15:39:20 pokračovanie programu Farma 12

Adam rozpráva farmárkam svoje pocity z návštevy nemocnice a mesta. Nálada medzi farmármi nie je dobrá. Adam tvrdí, že ruku musí mať fixovanú do konca pobytu. Farmárom sa nepozdáva, že Adam bude mať na farme úľavy. Niektorí si myslia, že si to sám privola.

Do deja vstupuje Alica, ktorá mimo diania na farme povie, že zaznamenala riziko konfliktu, ktoré je vysoké.

V kuchyni začína diskusia týkajúca sa nerovnomerného rozdelenia jedla medzi mužov a ženy. Hlavne Klára vadí, že muži dostávajú viac jedla, napriek tomu, že aj ženy robia ťažké práce.

Klára si na to posťažuje slúžke Lucy, ktorá sa jej snaží vysvetliť, prečo k takému rozdeleniu pristúpila.

15:44:10 Klára: „Ty si to môžeš riadiť podľa seba, aj to, že ti tam sedí pri oné, pri riti a ti hovorí, čo máš ty robiť. Ved', haló, máš vlastnú hlavu. Keď niečo nevieš, spýtaš sa, ale, aby ti niekto hovoril, že čo. Fuuh, len ma toto vytočilo. To je jedno už. Sa musím len ukludniť.“

Dievčatá sa objímu. Lucy delenie jedla vráti k normálu. Kaja sa rozhodne, že bude kontrolovať toalety a či je vo vedre na spláchnutie toalety vždy dostatok vody.

Alica zaznamenáva ďalšiu kauzu s pracovným názvom Defekačný fantóm.

15:45:15 Karolína do kamery: „Idem už na záchod ráno, nie. Som sa zobudila, dala dohromady, že idem cikať. Teraz prídem, pozriem na kýbel. V kýbli takto voda. Už nervy. Hovorím, čím to mám spláchnuť? Ale paradox. Pozriem do záchoda, v ktorom plávalo asi takéto veľké hovno.“ Ukáže rukami.

Karolína sa vráti medzi farmárov a pokračuje.

Karolína: „Najhlbšia otázka, ktorá vás trápi vnútri a neviete ju vyriešiť, tak ja poviem, že ma trápi záhada hajzla v tejto farme. Vybavené, ja už mám úlohu splnenú. Máte to (vypípané) Už som sa nasrala.“

Karolína opäť do kamery: „A teraz mi vysvetli, ktorý človek sa ide vysrať a bez spláchnutia proste odíde preč.“

Záber na zatvárajúce sa dvere na farme.

Karolína do kamery ukáže tabuľku, do ktorej bude zapisovať zistenia po kontrole použitého záchodu.

Karolína udeľuje prvý dobrý bod Kláre. Tá jej povie, že ona však našla záchod špinavý.

15:47:01 Karolína do kamery: „Ja viem, že tu tí ľudia, čo tu my žijeme, my sme tie zvery hnusné, prašivé, a nie tie v ohrádkach.“

Ženský hlas mimo kameru: „Ale ty ako Fantomas nemôžeš hovoriť, kto ti to povedal, lebo už bude zas príser.“

Alica vyzýva divákov, aby sa prihlásili na Farmu 17, pokiaľ vedia aj takúto situáciu zvládnuť s humorom.

Lenka rozoberá s Matúšom situáciu, ktorá vznikla ohľadom nerovnomerne podávaného jedla mužom a ženám. Lenka sa priznala, že tak sa rozhodla ona, pretože videla, že niektoré farmárky jedlo nedojedia a posúvajú ho mužským účastníkom. Matúš je zvedavý, ako predmetná farmárka zareagovala.

15:47:53 Lenka odpovie: „Nič, držala ... (vypípané), tak odporne povedala. ...“

Peter pomáha pred spaním zapnúť Adamovi ortézu na ruku.

15:48:33 Po niekoľkých neúspešných pokusoch **Adam** skonštatuje: „Aj tak je to na hovno.“

Stanka sleduje Adamove a Petrove pokusy s ortézou, i to, ako si Adam pomýlil ruky a so smiechom vyjadrí názor, že Adam simuluje.

15:49:24 Nasledujú zostrihy rôznych situácií s názvom *NABUDÚCE UVIDÍTE*. V niektorých scénach odznejú výrazy prekryté zvukovou stopou.

15:50:14 koniec programu Farma ¹²
sponzorské odkazy Planeo, Heuréka

Právny rámec

Podľa § 14a ods. 1 písm. a) a b) zákona č. 40/2015 Z. z.: „Zriaďuje sa komisia ako osobitný orgán koregulácie pre oblasť ochrany maloletých pri uplatňovaní jednotného systému označovania podľa § 12 a iného akceptovaného systému označovania podľa § 12a.“

Podľa § 14a ods. 2 písm. c) zákona č. 40/2015 Z. z.: „Do pôsobnosti komisie patrí dohliadať na dodržiavanie povinností podľa § 12b, 13 a 14 tohto zákona a povinností vysielateľa a poskytovateľa audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie podľa osobitného predpisu.“

Podľa § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.: „Vysielateľ a poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie sú povinní dôsledne uplatňovať jednotný systém označovania alebo iný akceptovaný systém označovania.“

Podľa § 9 vyhlášky č. 328/2023 Z. z.:

„Spôsob klasifikácie

(1) Obsah každého označovaného komunikátu sa klasifikuje samostatne. Obsah časti seriálu, série alebo cyklu sa klasifikuje samostatne.

(2) Pri klasifikácii sa obsah označovaného komunikátu posudzuje z hľadiska

a) kontextuálneho výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti v označovanom komunikáte,

b) spôsobu a formy spracovania alebo zobrazenia jednotlivých hodnotiacich kritérií nevhodnosti vzhľadom na charakter a druh označovaného komunikátu a jeho umeleckého, satirického a morálneho posolstva,

c) intenzity a frekvencie výskytu hodnotiacich kritérií nevhodnosti v označovanom komunikáte a
d) predchádzajúcej klasifikácie označovaného komunikátu podľa iného akceptovaného systému označovania.

(4) Klasifikácia označovaného komunikátu sa realizuje s prihliadnutím na priemerného zdravo sa vyvíjajúceho maloletého z príslušnej vekovej skupiny maloletých.“

Podľa §3 ods. 1 vyhlášky č. 328/2023 Z. z.: Označovaný komunikát sa klasifikuje obsahovým deskriptorom strach, ak obsahuje kritérium nevhodnosti podľa odsekov 2 až 5.

Podľa § 3 ods. 4 vyhlášky č. 328/2023 Z. z.: Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje zobrazenie

a) krvi a telesného znetvorenia, ktoré nie sú svojou povahou bežné,

b) správania s rizikom ublíženia na zdraví, ak nie je riziko ublíženia na zdraví dostatočne zreteľné alebo

c) rizikovej športovej disciplíny alebo situácie, ktorej neadekvátna interpretácia vzhľadom na vek môže vyvolať u maloletého efekt napodobňovania.

Podľa § 148 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z.: „Komisia na ochranu maloletých uloží pokutu do 100 000 eur vysielateľovi a poskytovateľovi audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za porušenie povinnosti uvedenej v § 62 okrem povinnosti podľa § 62 ods. 1 písm. b).“.

Podľa § 149 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z.: „Orgán dohľadu pri určení pokuty prihliada na závažnosť, spôsob, rozsah a následky porušenia povinností a ich trvanie, ako aj na získané bezdôvodné obohatenie a sankciu, ktorú už prípadne uložil samoregulačný orgán.“.

Podľa § 148 ods. 2 zákona č. 264/2022 Z. z.: „Konanie o uložení pokuty podľa odseku 1 možno začať do šiestich mesiacov odo dňa, keď sa o porušení povinnosti komisia na ochranu maloletých dozvedela, najneskôr však do 18 mesiacov odo dňa, keď bola povinnosť porušená; za deň, keď sa komisia na ochranu maloletých dozvedela o porušení povinnosti podľa odseku 1, sa považuje deň prerokovania správy o kontrole dodržiavania povinností podľa tohto zákona komisiou na ochranu maloletých.“.

Predmet správneho konania

Dňa 27. 11. 2024 v čase o cca 14:22 hod. bol na programovej službe TV MARKÍZA odvysielaný program *Farma*.

Predmetný program bol označený ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov spolu s obsahovými deskriptormi strach, sex a vulgarizmy. Komisia pri monitorovaní uvedeného programu však neidentifikovala také obsahy, ktoré by spadali pod obsahový deskriptor strach podľa § 3 vyhlášky č. 328/2023 Z. z.

Podľa § 10 ods. 3 vyhlášky č. 328/2023 Z. z.: „Označovaný komunikát sa označuje obsahovým deskriptorom, ktorý na základe klasifikácie zodpovedá kritériám nevhodnosti pre najvyššiu vekovú skupinu maloletých. Ak označovaný komunikát obsahuje viaceré kritériá nevhodnosti, označí sa najviac tromi obsahovými deskriptormi.“

Podľa § 3 ods. 4 vyhlášky č. 328/2023 Z. z.: „Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje zobrazenie

a) krvi a telesného znetvorenia, ktoré nie sú svojou povahou bežné,

b) správania s rizikom ublíženia na zdraví, ak nie je riziko ublíženia na zdraví dostatočne zreteľné alebo

c) rizikovej športovej disciplíny alebo situácie, ktorej neadekvátna interpretácia vzhľadom na vek môže vyvolať u maloletého efekt napodobňovania.“

Vzhľadom na uvedené vzniklo dôvodné podozrenie, že účastník konania označil predmetný program aj obsahovým deskriptorom strach, ktorý nezodpovedal danému programu. Z toho dôvodu vzniklo podozrenie z **možného porušenia § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z.** ako následku možného nesprávneho uplatnenia jednotného systému označovania (JSO).

Vyjadrenie účastníka konania

Účastník konania sa vo svojom vyjadrení k možnému porušeniu § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. nestotožňuje s Komisiou. K obsahovému deskriptoru strach uviedol, že podľa § 3 ods. 1 vyhlášky č. 328/2023 Z. z. sa komunikát klasifikuje obsahovým deskriptorom strach, ak obsahuje kritérium nevhodnosti podľa odsekov 2 až 5.

Predmetný program vysielateľ označil ako nevhodný pre maloletých divákov do 12 rokov v zmysle § 3 ods. 4 vyhlášky č. 328/2023 Z. z., podľa ktorého sa označovaný komunikát klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje zobrazenie krvi a telesného znetvorenia, ktoré nie sú svojou povahou bežné, správania s rizikom ublíženia na zdraví, ak nie je riziko ublíženia na zdraví dostatočne zreteľné alebo rizikovej športovej disciplíny alebo situácie, ktorej neadekvátna interpretácia vzhľadom na vek môže vyvolať u maloletého efekt napodobňovania.

Vysielateľ uviedol, že počas celého natáčania programu *Farma* sa účastníci nachádzajú na farme, kde nemajú k dispozícii moderné vymoženosti a neraz sa pri plnení rôznorodých úloh dostávajú do situácií, pri ktorých existuje určitá miera rizika ublíženia na zdraví, toto riziko však nie je dostatočne zreteľné. Vysielateľ poukázal na to, že v danej epizóde si Adam poranil rameno pri dojení kravy, pričom sa jednalo o vnútorné zranenie bez viditeľných rán, ktoré vyžadovalo len fixáciu ruky ortézou. Podľa vysielateľa došlo k situácii, ktorá mala za následok ublíženie na zdraví, avšak riziko nebolo dostatočne zreteľné. Program preto podľa vysielateľa naplnil hodnotiace kritéria odôvodňujúce jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých divákov do 12 rokov za použitia deskriptora strach podľa § 3 ods. 4 písm. b) vyhlášky č. 328/2023 Z. z.

Taktiež poukázal na obsah programu, ktorého súčasťou sú rôzne iné disciplíny a úlohy (vrátane duelu), ktorých neadekvátna interpretácia vzhľadom na vek môže vyvolať u maloletého efekt napodobňovania. Z toho dôvodu vysielateľ označil program deskriptorom strach s poukazom na § 3 ods. 4 písm. c) vyhláška č. 328/2023 Z. z.

Na záver vysielateľ zastáva názor, že na základe vyššie uvedených skutočností daný program obsahoval kritéria odôvodňujúce jeho klasifikáciu ako nevhodného pre maloletých do 12 rokov a z toho dôvodu správne použil označenie deskriptorom strach podľa § 3 ods. 4 písm. b) a c) vyhlášky č. 328/2023 Z. z.

Právne posúdenie veci

V predmetnom prípade nie je sporné klasifikovanie programu ako nevhodného pre maloletých do 12 rokov, sporné je nesprávne označenie programu relevantnými deskriptormi, konkrétne deskriptorom strach podľa § 3 ods. 4 vyhlášky č. 328/2023 Z. z.

Podľa § 3 ods. 1 vyhlášky č. 328/2023 Z. z.: *Označovaný komunikát sa klasifikuje obsahovým deskriptorom strach, ak obsahuje kritérium nevhodnosti podľa odsekov 2 až 5.*

Podľa § 3 ods. 4 vyhlášky č. 328/2023 Z. z. : *Označovaný komunikát sa klasifikuje ako nevhodný pre vekovú skupinu maloletých do 12 rokov, ak obsahuje zobrazenie*

- a) krvi a telesného znetvorenia, ktoré nie sú svojou povahou bežné,*
- b) správania s rizikom ublíženia na zdraví, ak nie je riziko ublíženia na zdraví dostatočne zreteľné alebo*
- c) rizikovej športovej disciplíny alebo situácie, ktorej neadekvátne interpretácia vzhľadom na vek môže vyvolať u maloletého efekt napodobňovania.*

V programe *Farma*, 13. séria 62. epizóda, nebolo zaznamenané žiadne z kritérií, ktoré sú uvedené v § 3 ods. 4 vyhlášky č. 328/2023, pre ktoré by mal byť program označený piktogramom obsahového deskriptora strach. Predmetný program neobsahoval zobrazenie krvi ani telesného znetvorenia, ktoré nie sú svojou povahou bežné, neobsahoval správanie s rizikom ublíženia na zdraví, ak nie je riziko ublíženia na zdraví dostatočne zreteľné a neobsahoval ani riziko športovej disciplíny alebo situácie, ktorej neadekvátne interpretácia vzhľadom na vek môže u maloletého vyvolať efekt napodobňovania.

Komisia k vyjadreniu účastníka konania uvádza nasledovné:

Označovanie programov podľa zákona č. 264/2022 Z. z. a vyhlášky č. 328/2023 Z. z. nie je ponechané na voľnú úvahu vysielateľa, musí vychádzať z objektívneho posúdenia obsahu programu podľa kritérií nevhodnosti uvedených v § 1 až § 7 vyhlášky č. 328/2023 Z. z. a taktiež podľa § 9 ods. 2 vyhlášky č. 328/2023 Z. z.

V danej epizóde programu *Farma* nie je riadne zobrazená scéna dojenia kravy ako ani scéna, ako farmár Adam prišiel k úrazu. Takáto vizuálna neurčitosť skôr zmierňuje ako zvyšuje potenciál vzbudiť strach. Samotný akt dojenia kravy nie len že nebol riadne zobrazený, ale takúto činnosť celkom určite nemožno považovať za správanie s rizikom ublíženia na zdraví, ktoré predpokladá § 3 ods. 4 písm. b) vyhlášky č. 328/2023 Z. z. Ak by sa pristupovalo k takémuto reštriktívnemu výkladu ustanovení vyhlášky, mohlo by začať dochádzať k nadmernému používaniu deskriptorov bez relevantných dôvodov, čím by používanie obsahových deskriptorov celkom stratilo svoj význam. V tomto prípade išlo o naznačenie zobrazenia bežnej situácie v živote farmára, nie o zobrazenie správania s rizikom ublíženia na zdraví.

Komisia taktiež považuje za potrebné uviesť, že podľa § 9 ods. 1 vyhlášky č. 328/2023 Z. z. je nutné klasifikovať obsah každého komunikátu samostatne. Obsah časti seriálu, série alebo cyklu sa klasifikuje samostatne. V danom prípade by vysielateľ postupoval správne, ak by použil len také deskriptory, ktoré zodpovedali kritériám nevhodnosti pre túto jednu konkrétnu epizódu (16. séria 62. epizóda), nie pre celý program *Farma*. Každá epizóda obsahuje rôzne scény, ktoré sa svojím obsahom líšia, preto treba jednotlivé epizódy posudzovať zvlášť a nemožno automaticky predpokladať, že všetky časti budú mať rovnaký vplyv na diváka, príp. budú obsahovať podobné obsahy. V tejto konkrétnej epizóde (16. séria 62. epizóda) sa neodohrali disciplíny, úlohy ani spomínaný duel, ktorý by mohol u maloletého vyvolať efekt napodobňovania. V danej epizóde teda nebol identifikovaný obsah, ktorý by opodstatňoval použitie obsahového deskriptora „strach“ podľa JSO.

Zvolenie prísnejšieho postupu pri označovaní programov, ktorý nezodpovedá reálnemu obsahu programu, nemožno považovať za prípustnú formu samoregulácie, ale za technické porušenie zákonnej povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 264/2022 Z. z. a z vyhlášky č. 328/2023 Z. z. , ktoré môže viesť k zníženiu transparentnosti a dôveryhodnosti jednotného systému označovania programov, čím sa oslabuje jeho informačná funkcia voči verejnosti.

Komisia zároveň považuje za potrebné uviesť, že ak by viacero vysielateľov uplatňovalo obdobne prísny, avšak zákonom nepodložený prístup pri označovaní programov, mohla by vzniknúť nežiaduca a absurdná prax, v rámci ktorej by boli programy označované preventívne, nad rámec zákonnej povinnosti, a to aj v prípadoch, kde neexistujú žiadne objektívne kritériá nevhodnosti podľa vyhlášky č. 328/2023 Z. z.

Takéto neodôvodnené a nadbytočné označovanie by mohlo viesť k znejasneniu významu jednotlivých označení, čím by sa oslabil ich informačná hodnota pre verejnosť. Účel jednotného systému označovania by tak mohol byť postupne narušený a mohol by viesť k strate dôvery širokého spektra používateľov.

Taktiež je dôležité zdôrazniť, že správne a konzistentné označovanie komunikátov podľa JSO zohráva kľúčovú úlohu pri vytváraní predvídateľného a transparentného prostredia pre všetkých vysielateľov pôsobiacich na trhu. V zmysle § 12b zákona č. 40/2015 Z. z. je osoba, ktorá označovaný komunikát uvádza na trh, povinná určiť jeho vekovú vhodnosť a typy potenciálne škodlivého obsahu podľa JSO alebo iného akceptovaného systému označovania. Táto klasifikácia ostáva v platnosti počas obdobia 20 rokov, pokiaľ nie je preukázané, že bola nesprávna. Účelom tejto právnej úpravy je predchádzať situáciám, keď ten istý obsah podlieha rozdielnej klasifikácii. Zachovanie pôvodnej, resp. prvotnej klasifikácie pri ďalšom verejnom prístupňovaní obsahu je preto nevyhnutné na zabezpečenie právnej istoty a predvídateľnosti pre všetkých účastníkov mediálneho trhu. Aj z toho dôvodu je podstatné označovať komunikáty správnymi piktogramami nevhodnosti v súlade s vyhláškou č. 328/2023 Z. z.

Jednotný systém označovania stanovuje presné požiadavky na použitie obsahových deskriptorov s cieľom zabezpečenia ochrany maloletých, jednotnosti trhu a právnej zhody zo strany poskytovateľov audiovizuálnych mediálnych služieb. Obsahové deskriptory slúžia ako dôležitý nástroj, ktorého cieľom je rýchlo, jasne a jednoznačne informovať verejnosť o prítomnosti potenciálne škodlivého obsahu a vekovej nevhodnosti audiovizuálnych diel. V neposlednom rade správne a konzistentné označovanie prispieva k budovaniu dôvery medzi používateľmi a mediálnymi službami, ako aj k zachovaniu vizuálnej a informačnej jednotnosti na celom trhu. Deskriptory tak nepredstavujú len formálnu povinnosť, ale aj účinný nástroj zodpovednej mediálnej komunikácie a prevencie.

Monitorovaním programu *Farma* bolo zistené, že tento program bol nesprávne označený obsahovým deskriptorom strach, aj napriek tomu, že podľa požiadaviek na obsahové deskriptory uvedené vo vyhláške č. 328/2023 Z. z., tento deskriptor použitý byť nemal.

Vzhľadom na vyššie uvedené je Komisia toho názoru, že účastník konania porušil povinnosť ustanovenú v § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. tým, že na programovej službe TV MARKÍZA odvysielal dňa 27. 11. 2024 v čase o cca 14:22 hod. program *Farma*, ktorý označil obsahovými deskriptormi strach, sex a vulgarizmy, pričom predmetný program neobsahoval hodnotiace kritérium pre jeho klasifikáciu s obsahovým deskriptorom strach podľa § 3 vyhlášky č. 328/2023 Z. z. o jednotnom systéme označovania a spôsobe jeho uplatňovania (ďalej len „vyhláška č. 328/2023 Z. z.“), čím nesprávne uplatnil § 9 ods. 2 vyhlášky č. 328/2023 Z. z.

Správna úvaha o druhu a výške sankcie za správny delikt

Podľa § 148 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z.: „Komisia na ochranu maloletých uloží pokutu do 100 000 eur vysielateľovi a poskytovateľovi audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie za porušenie povinnosti uvedenej v § 62 okrem povinnosti podľa § 62 ods. 1 písm. b).“.

Podľa § 149 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z.: „Orgán dohľadu pri určení pokuty prihliada na závažnosť, spôsob, rozsah a následky porušenia povinnosti a ich trvanie, ako aj na získané bezdôvodné obohatenie a sankciu, ktorú už prípadne uložil samoregulačný orgán.“.

V súvislosti s ukladaním sankcie je potrebné na úvod uviesť, že Komisia nemá podľa zákona č. 264/2022 Z. z. možnosť uložiť v prípade porušenia povinnosti podľa § 62 ods. 6 tohto zákona iný druh sankcie, než je pokuta.

V kontexte hodnotenia závažnosti, spôsobu a rozsahu porušenia povinnosti podľa § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z., následkov takého porušenia a ich trvania je potrebné prihliadnuť na účel predmetnej povinnosti a objekt chránený zákonom, ktorý je súčasťou skutkovej podstaty správneho deliktu podľa § 148 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z. s odkazom na porušenie povinnosti ustanovenej v § 62 zákona č. 264/2022 Z. z.

Vysielateľ uverejnením označenia vekovej vhodnosti a typu potenciálne škodlivého obsahu zabezpečuje riadne a včasné informovanie maloletých a ich rodičov/zákonných zástupcov o vekovej vhodnosti a type potenciálne škodlivého obsahu v rámci audiovizuálneho diela. Z uvedeného dôvodu je nevyhnutné, aby vysielateľ uverejnil označenia vekovej vhodnosti a piktogramov obsahových deskriptorov v súlade s JSO, pretože tým zabezpečuje jasnú, jednotnú a zrozumiteľnú komunikáciu symbolov pre všetkých používateľov.

V posudzovanom prípade je nutné prihliadnuť na skutočnosť, že predmetné porušenie predstavuje konanie nízkej závažnosti, ktoré nemá negatívne následky na divákov, keďže predmetný program bol označený prísnejšie ako vyžaduje zákonná úprava.

Spôsob spáchania správneho deliktu je predmetom výroku tohto rozhodnutia, ako aj samotného odôvodnenia.

Komisia má za preukázané, že k porušeniu predmetnej povinnosti došlo dňa 27. 11. 2024 v čase o cca 14:22 hod.

V rámci správneho konania nebolo preukázané, že pri naplnení skutkovej podstaty správneho deliktu došlo k získaniu bezdôvodného obohatenia, a teda uvedená skutočnosť musí byť hodnotená v prospech účastníka konania tým spôsobom, že k získaniu bezdôvodného obohatenia nedošlo.

Komisia pri určovaní výšky pokuty nemôže prihliadnuť na sankciu uloženú samoregulačným orgánom, pretože samoregulačný orgán pôsobiaci pre danú oblasť neexistuje.

Komisia konštatuje, že zo strany účastníka konania nejde o prvé porušenie predmetnej povinnosti v súvislosti s nesprávnym označením programu obsahovými deskriptormi. Účastníkovi konania boli uložené sankcie za porušenie predmetnej povinnosti týmito rozhodnutiami:

- KP/2/2023 zo dňa 5. 4. 2023, ktorým Komisia rozhodla, že účastník konania porušil ustanovenie § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. v spojení s § 6 ods. 6 vyhlášky č. 328/2023 Z. z., za čo mu bola uložená sankcia – pokuta vo výške **1 000 eur**.
- KP/4/2023 zo dňa 24. 5. 2023, ktorým Komisia rozhodla, že účastník konania porušil § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. v spojení s § 1 ods. 2 písm. g) vyhlášky č. 328/2023 Z. z., za čo mu bola uložená sankcia – pokuta vo výške **500 eur**.
- KP/6/2023 zo dňa 26. 4. 2023, ktorým Komisia rozhodla, že účastník konania porušil § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. v spojení s § 6 ods. 6 vyhlášky č. 328/2023 Z. z., za čo mu bola uložená sankcia – pokuta vo výške **1 000 eur**.
- KP/2/2024 zo dňa 9. 5. 2024, ktorým Komisia rozhodla, že účastník konania porušil § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. v spojení s § 1 ods. 1 písm. b), § 1 ods. 2 písm. f) a § 1 ods. 2 písm. g) vyhlášky č. 328/2023 Z. z., za čo mu bola uložená sankcia – pokuta vo výške **2 000 eur**.
- KP/3/2024 zo dňa 9. 5. 2024, ktorým Komisia rozhodla, že účastník konania porušil § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. v spojení s § 1 ods. 1 písm. b) vyhlášky č. 328/2023 Z. z., za čo mu bola uložená sankcia – pokuta vo výške **2 000 eur**.
- KP/1/2025 zo dňa 11. 2. 2025, ktorým Komisia rozhodla, že účastník konania porušil § 62 ods. 6 zákona č. 264/2022 Z. z. v spojení s § 10 ods. 3 vyhlášky č. 328/2023 Z. z., za čo mu bola uložená sankcia – pokuta vo výške **1 000 eur**.

Na základe vyššie uvedených skutočností, po zohľadnení skutkových okolností prípadu, s prihliadnutím na závažnosť, spôsob a rozsah porušenia povinnosti, na následky takeého porušenia a ich trvanie, ako aj skutočnosť, že pokuta nebude mať pre účastníka konania likvidačný charakter, dospela Komisia k záveru, že uloženie **pokuty** vo výške **300,- €** je primerané.

Na základe vyššie uvedených skutočností Komisia rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu sa podľa § 132 ods. 3 zákona č. 264/2022 Z. z. v spojení s § 41 ods. 8 zákona č. 40/2015 Z. z. nemožno odvolať.

Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom podľa § 194 až § 198 s primeraným použitím ustanovení § 177 a nasl. zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších predpisov. Správnu žalobu možno podať v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia rozhodnutia na Správny súd v Bratislave, Račianska 153/A, 831 53 Bratislava.

* * *

Toto rozhodnutie sa vydáva v troch rovnopisoch:

1x MARKÍZA –SLOVAKIA, spol. s.r.o.

2x Komisia na ochranu maloletých

Mgr. Slavomíra Salajová
predsedníčka
Komisie na ochranu maloletých